

DELIVERY NOTE: 75722527



Date: 26.10.2020 12:00

page 1 / 1 E.D.1

Supplier/Sales Organisation

Sender address

Ship-to address

Freudenberg FST GmbH
 Hoehnweg 2-4
 D-69469 WEINHEIM

FREUDENBERG
 SEALING TECHNOLOGIES
 INNOVATING TOGETHER

FST Distribution Center
 STUTE Logistics (AG & Co.) KG
 Am Schindberg 10-16
 D-65474 BISCHOFSHHEIM

Magna PT S.p.A.
 4 Via Del Ciclamini,
 I-70026 MODUGNO

Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
 Ship-to No.: 15758001

our contact:
 Eلسكا Vorracova
 Phone: +4200466895208
 e-mail: Eلسكا.Vorracova@fst.com

Departure Date: 26.10.2020
 Arrival date: X
 your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
BDAT2.1SLWKFSPF 40,0X 55,0X 8,0 121433 Country of origin HU / 84879090 Po no.: 5500038889401 / DLS: 159	0049354949 9009069060	7.200	PC	TBA-520945 23003215	40	701348476 -701348504 701348506 -701348516 Batch: 0013792823 15.10.2020 15.10.2027	180		701350967
<p>Radial Shaft Seal - Simmering® BDSL BDAT2.1SLWKFSPX36 70 ACM 121433 40,00X 55,00X 8,00/ 8,80 MM</p> <p>with spring</p> <p>Summary of pallet and UMS sent: TBA-501568 GETRAG PAL 501568 800X 600X TBA-520945 VDA R-KLT 3215 297X 198X CCB-LID ZRS RL-KLT 250X TBA-520922 GETRAG COVR A0806 800X 600X</p> <p>1 PC 40 PC 40 PC 1 PC</p> <p>100210119 5010283406 123223</p> <p>KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 3200 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballi: Data contratto: 29.10.20 Firma: </p>									

Forwarder

Concord Ellifertservice GmbH + Co KG
 Herbert Schoenfelder
 Olbrichtstr. 21
 D-69469 WEINHEIM

Gross weight: 152,47 KG
 Total qty of H.U.: 1
 Shipping conditions: DAP Modugno
 Vehicle ID:
 Transport order: 65165992
 Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Transit/Via Forwarder
 29 OTT 2020

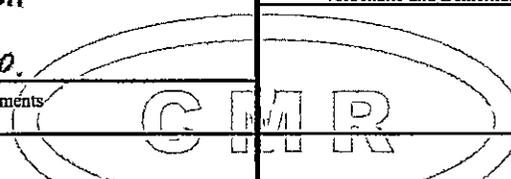
Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità

FST Distribution Center DE-65474 Bischofsheim

Tel.: +496201800, Fax: WWW.FST.COM/DE

CE 0011805

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére / To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22 / 1-15 and 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (név, cím, ország) Sender (name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) EST-D. str out in Center. ST IRE Logistics Am Schindberg 10-16. Deutschland 65474, Bischofsheim.			NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási Egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung enterleicht trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Átvevő (név, cím, ország) Consignee (name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.P.A. 4. VIA DEI CICLAMIDI. Italia - 70026, Modugno.			16 Fuvarozó (név, cím, ország) Carrier (name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) COURIER EXPRESS H-7761 Kozármisleny, Vadvirág utca 8. +3630 3399590 HU 13364487 E-mail: info@courierexpress.eu			
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort: Modugno, 70026. ország / country / Land: Italia			17 További fuvarozók (név, cím, ország) Successive carriers (name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort: Bischofsheim ország / country / Land: Deutschland időpont / date / Datum: 27.10.2020.			18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Mellékelt okmányok Beigefügte Dokumente Annexed documents 						
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in kg	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³
3x Paletta			COURIER EXPRESS			3245 kg
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung			20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Directions as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei						
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in			24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on 20.20 Gut empfangen: Datum am			
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers HU 13364487 ERDO'S MEVIER		24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on 20.20 Gut empfangen: Datum am Átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers KUEHNE HINAGEL s.r.l. 70026 Modugno (BA)		
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Raksúly Useful load Nutzlast	29 OCT 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" keine palettentauch/no exchange palets			
MAN LKW	NYN 104	3245 KG				

Yeszélyes árukra az esetleges bizonylatokon kívüli a rovat utolsó sorába betöltendő az osztály, a szám és adott esetben a cím.
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.
 Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.